



SAFETYJACK¹

GUIDE D'UTILISATION

¹ Le présent guide concerne principalement le SafetyJack, version 2. Cela dit, tous les produits Mallea (SafetyJack, version 1 et version 2) rencontrent les normes de sécurité actuelles en étaieement et en garde-corps lorsqu'ils sont utilisés adéquatement.

Table des matières

INFORMATIONS À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR.....	3
DESCRIPTION DU PRODUIT	4
INSTALLATION.....	5
Installation simple :	5
Installation double (platine de tête et platine de pied) :	5
Installation permanente	5
Retrait du SafetyJack	5
UTILISATION	5
Utilisation en étaielement.....	6
Utilisation en garde-corps	6
DÉMONTAGE	6
MISES EN GARDE	7
FICHE TECHNIQUE	7
Dispositif.....	7
Jeu de sécurité.....	8
ENTREPOSAGE.....	8
INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	8
SERVICE À LA CLIENTÈLE.....	8

INFORMATIONS À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

Le SafetyJack constitue un dispositif de sécurité diminuant drastiquement les chutes d'étais. Il a été rigoureusement testé dans un laboratoire indépendant sur des étais en acier et en aluminium à une hauteur de dix (10) pieds. Ces tests ont été effectués sous différentes simulations et sous différentes conditions climatiques réelles prenant en compte des écarts de température importants.

Tous les individus utilisant les produits SafetyJack doivent prendre connaissance du contenu de ce document et appliquer les mesures de sécurité y rattachant. En toutes circonstances, l'utilisateur s'engage à respecter les lois, les normes et réglementations en vigueur dans le pays concerné.

L'état du matériel doit être vérifié avant d'être utilisé par le client. Les pièces endommagées, craquelées, déformées ou présentant des signes d'usures significatifs doivent être mises au rebut pour empêcher leurs utilisations.

Aucune modification du SafetyJack n'est autorisée; elle constituerait un risque au niveau de la sécurité.

Les consignes d'utilisation prescrites dans ce document découlent de l'analyse des résultats de ces vérifications. Elles certifient que l'usage approprié du dispositif remplace adéquatement les assises de bois présentement requises selon l'article 6.5.4 section B du code de la CNESST ainsi que l'article 2.3.1 du code de la CNESST². Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les appliquer rigoureusement.

Par ailleurs, il est aussi de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les étais sur lesquels sont employés les SafetyJack sont sécuritaires et que leur utilisation est conforme aux instructions du fabricant.

² Article 6.5.4 section B du code de la CNESST: Si les étais reposent sur des dalles de béton, les charges imposées par l'étalement des étages supérieurs ne doivent pas excéder les charges du calcul initial. Pour les dalles:

- a) de 100 mm d'épaisseur ou moins, la longrine doit servir à un minimum de 3 poteaux et avoir une longueur au moins égale au produit du nombre de poteaux par la distance entre ces poteaux;
- b) de plus de 100 mm d'épaisseur, des morceaux de bois doivent être utilisés entre la dalle et les poteaux et doivent dépasser la totalité de la semelle d'appui des vérins télescopiques

Article 2.3.1 du code de la CNESST : Dans l'application du présent Code, la nature, les dimensions et la disposition des matériaux peuvent différer des règles fixées pour autant que la résistance des matériaux et leur emploi offrent une sécurité équivalente à celle prescrite.

DESCRIPTION DU PRODUIT

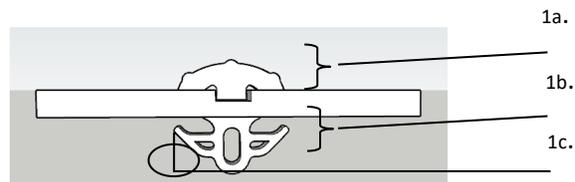
Le SafetyJack est constitué de deux parties, assemblées en usine.

1. Ancrage

1a. Tête

1b. corps

1c. ailettes de sécurité



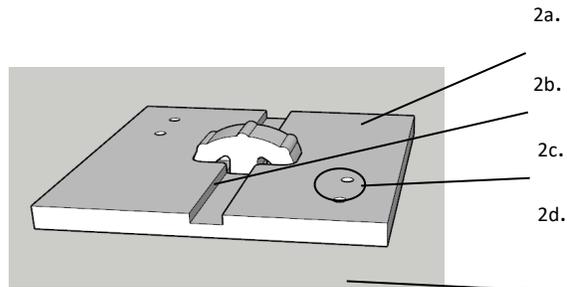
2. Support

a. Surface de contact

b. Gouttière

c. Trou de passage

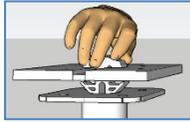
d. Tranche d'alignement



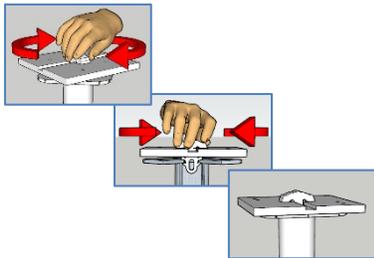
INSTALLATION

Installation simple :

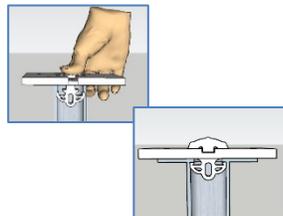
L'installation simple peut se faire sur la platine de pied ou de tête. En regard des tests menés en laboratoire, l'installation de tête est à privilégier pour un maximum de sécurité.



1. Appuyez le corps de l'ancrage sur la platine de l'étau. L'ancrage et la platine doivent être dans le même axe.



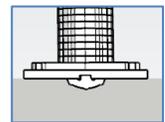
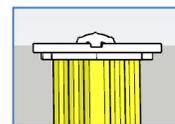
2. Insérez l'ancrage en effectuant une rotation de 180° jusqu'à appuyer le support sur la platine. Veillez à ce que les tranches de la plaque soient bien alignées avec la platine. Au besoin, faites l'ajustement nécessaire.



3. À l'aide de votre pouce ou de votre paume, appuyez sur la tête de l'ancrage pour libérer les ailettes de sécurité.

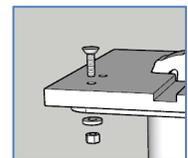
Installation double (platine de tête et platine de pied) :

Lors de l'installation de la seconde platine, assurez-vous que les têtes de l'ancrage sont parallèles l'une à l'autre. Suivez les étapes 1 à 3. Au besoin, faites l'ajustement nécessaire.



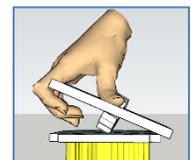
Installation permanente

Une fois le SafetyJack en place, utilisez des boulons ¼ po d'au moins 1,5 po (≈35 mm) de longueur pour installer le support sur l'étau par les trous de passage.



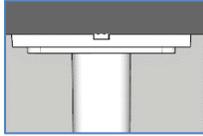
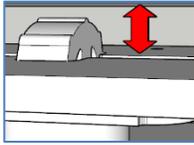
Retrait du SafetyJack

1. Si le SafetyJack a été installé de façon permanente sur l'étau, retirez les vis des trous de passage.
2. Saisissez le support et tirez modérément vers l'intérieur du dispositif pour libérer le corps de l'ancrage.



UTILISATION

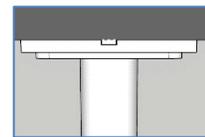
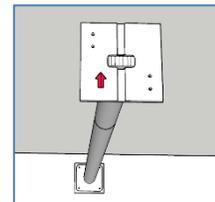
Utilisation en étaielement



1. Une fois le SafetyJack en place, ajustez l'étau pour conserver un espace entre la tête et l'appui lors de la montée.
2. Verrouillez l'étau de façon que le support soit entièrement en contact avec la surface d'appui.
3. Augmentez la tension jusqu'à un minimum de 200 lb (900 N). Ce minimum peut être atteint manuellement.

Utilisation en garde-corps

1. Procédez à une installation double selon les instructions mentionnées ci-haut.
2. Positionnez l'étau de façon que les gouttières soient perpendiculaires à l'axe du garde-corps. Ajustez l'étau pour conserver un espace entre la tête et l'appui lors de la montée.
3. Verrouillez l'étau en vous assurant que le support entre entièrement en contact avec la surface d'appui.
4. Augmentez la tension jusqu'à 700 lb (3,1 KN). Ce minimum peut être atteint en compressant manuellement l'étau, puis en appliquant un coup de marteau modéré sur l'écrou de réglage³.



Note 1

Les gouttières, visibles sur la tranche du support, ainsi qu'un écart de 1 millimètre ou moins entre le support et l'appui permettent de valider la conformité de l'installation.

Note 2

Autant pour l'utilisation en étaielement que pour l'utilisation en garde-corps, une force excessive employée sur le vérin n'améliore pas les performances du SafetyJack.

DÉMONTAGE

Suivez les instructions du fabricant de l'étau.

Note

Lors d'une première utilisation du dispositif en platine de tête :

³ Pour le SafetyJack, version 1, cette mise sous tension à 500 lb nécessite des efforts supplémentaires. À ce propos, consultez les chartes de compression distribuées avec celui-ci.

1. Desserrez l'écrou de réglage à l'aide d'un marteau.
2. Avant le retrait de l'étau, agitez légèrement le haut de celui-ci pour décoller la Support de l'appui.
3. Procédez au démontage selon les instructions du fabricant.

MISES EN GARDE

Pour une utilisation sécuritaire :

- L'appui au sol doit être exempt de glace
- Les gouttières doivent demeurer libres de toute obstruction afin d'assurer un drainage adéquat
- Le support doit être en contact complet avec l'appui et/ou la dalle.
- Un écart de plus de 2 millimètres entre le support et l'appui n'assure plus le support structurel de l'étau. Resserrez l'étau pour revenir à une tension adaptée selon l'utilisation.

CAS DE FIGURE – MAUVAIS CONTACT		
<u>IMAGE</u>	<u>JUSTIFICATION</u>	<u>SOLUTION</u>
	Diminution importante de la température	Resserrez l'étau pour revenir à une tension adaptée selon l'utilisation.
	Inclinaison dans le positionnement de l'étau	Repositionnez l'étau pour une utilisation d'aplomb
	Aspérité marquée sur la surface de contact	Lissez la surface de contact ou déplacez l'étau
	Émergence de l'ancrage en raison de la mise en place inadéquate de l'étau.	Repositionnez la tête dans le support, puis repositionnez l'étau en conservant un espace entre la tête et l'appui lors de la montée.

FICHE TECHNIQUE

Dispositif

Ancrage

Matériau : Élastomère haute performance

Dimensions : $\approx 2 \frac{3}{8}$ po (60 mm) X $\approx 2 \frac{3}{8}$ po (62 mm) X $\frac{7}{8}$ po (22 mm)

Intervalle de variation thermique admissible : de +50 °C à -50 °C

Hauteur de la tête : 16 mm à partir du dessus de la surface de contact

Support

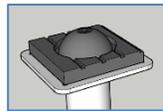
Matériau : Polymère (recyclé) et de fibre de bois

Dimensions : $\approx 6 \frac{3}{4}$ po (171 mm) X $\approx 6 \frac{3}{4}$ po (171 mm) X $\frac{1}{2}$ po (12 mm)

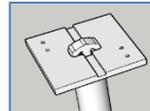
Pression admissible : ≈ 4500 PSI

Jeu de sécurité

Le maintien en place des étais est garanti jusqu'à un écart de 8 mm⁴ (facteur 2). Cette valeur vaut pour les SafetyJack, versions 1 et 2.



SafetyJack Version 1



SafetyJack Version 2

ENTREPOSAGE

Réduire l'exposition au soleil pour une durée de vie optimale.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

- Garanti 1 an sur défaillance du produit
- Au Québec, la loi exige une sole aux 2 extrémités. Cependant le produit SafetyJack installé à l'extrémité supérieure seulement s'avère plus performant que les soles de bois recommandés par la CNESST. Pour tout autres provinces et pays veuillez vous référer aux lois et réglementations applicable dans la juridiction où le SafetyJack sera utilisé.
- Lors de la première utilisation, une perte de 20% sur l'amplitude de la tête est à prévoir. Ceci ne constitue pas un risque d'utilisation et se stabilise par la suite.
- Tests effectués en laboratoire indépendant.
 - Pour plus d'information sur les données des tests, contactez notre Service à la clientèle.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

info@malleasolutionsinc.com

⁴ En installation simple du SafetyJack sur une platine de pied, en raison du poids de l'étau, le jeu de sécurité diminue.